



**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Åklagare**

Kammaråklagare Rickard Wahlqvist  
Åklagarmyndigheten  
Norrorts åklagarkammare i Stockholm

**Målsägande**

1. Sekretess A, domsbilaga 1

Målsägandebiträde:  
Jur.kand. Anna Lilje  
Advokatfirman Salmi & Partners AB  
Box 3095  
103 61 Stockholm

2. Sekretess B, domsbilaga 1

Målsägandebiträde:  
Jur.kand. Anna Lilje  
Advokatfirman Salmi & Partners AB  
Box 3095  
103 61 Stockholm

**Tilltalad**

Sead Cufurovic, 780882-9696  
c/o Safka Mrzljak  
Baldergatan 30  
195 51 Märsta  
Medborgare i Bosnien och Hercegovina

Offentlig försvarare:  
Advokat Mikael Fredblad  
Försvarsadvokaterna Stockholm HB  
Box 12107  
102 23 Stockholm

**DOMSLUT**

**Begångna brott**

1. Sexuellt ofredande

**Lagrum**

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

2. Olaga hot 4 kap 5 § 1 st brottsbalken

**Påföljd m.m.**

Fängelse 2 månader

- Fängelsestraffet ska anses helt verkställt.

**Följande åtal ogillas**

Våldtäkt alt. sexuellt ofredande (Åtalspunkt 1)

**Skadestånd**

1. Sead Cufurovic ska utge skadestånd till Målsägande A med 15 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 25 november 2012 till dess betalning sker.
2. Sead Cufurovic ska utge skadestånd till Målsägande B med 5 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 25 november 2012 till dess betalning sker.

**Sekretess**

Sekretessen enligt 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att gälla för de uppgifter som lagts fram vid förhandling inom stängda dörrar och som kan röja Målsägande A:s och B:s identiteter. Sekretess gäller även för deras identitetsuppgifter i domsbilaga 1.

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Anna Lilje tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 67 229 kr. Av beloppet avser 48 886 kr arbete, 6 270 kr tidsspillan, 627 kr utlägg och 13 446 kr mervärdesskatt.
  2. Mikael Fredblad tillerkänns ersättning av allmänna medel med 180 440 kr. Av beloppet avser 103 086 kr arbete, 20 520 kr tidsspillan, 20 746 kr utlägg och 36 088 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för målsägandebiträdet och försvararen ska stanna på staten.
-

**YRKANDEN M.M.**

Åklagaren har yrkat ansvar enligt domsbilaga 2.

Åklagaren har yrkat, för det fall Sead Cufurovic döms för våldtäkt, att Sead Cufurovic enligt 8 kap. 8 § utlänningslagen (2005:716) utvisas ur Sverige.

Målsägande A, som biträtt åtalet, har yrkat skadestånd av Sead Cufurovic enligt domsbilaga 3.

Målsägande B, som biträtt åtalet, har yrkat skadestånd av Sead Cufurovic enligt domsbilaga 4.

**DOMSKÄL****SKULD**Åtalspunkten 1

Sead Cufurovic har förnekat gärningen.

Åklagaren har åberopat den bevisning, som finns upptagen under åtalspunkten 1 i stämningsansökan. Sead Cufurovic har som skriftlig bevisning åberopat sakkunnigutlåtande den 3 januari 2013 från SKL. På Sead Cufurovics begäran har vittnesförhör hållits med Sefka Mrzlik, som är syster till Sead Cufurovic.

Målsäganden A har uppgett i huvudsak följande. Hon träffade Sead Cufurovic tillsammans med Daisy Prokopovic på en fest kvällen före den aktuella händelsen. Daisy Prokopovic bjöd hem henne till en fest följande kväll. Den aktuella kvällen kom hon till Daisy Prokopovics lägenhet vid 21.15- 21-30-tiden. Där befann sig i

Daisy Prokopovics kök förutom hon och Daisy Prokopovic, Sead Cufurovic och målsäganden B, som är kamrat till henne. Sead Cufurovic bjöd henne och målsäganden B på whiskey blandat med Red bull. Hon drack 3-4 groggar och ett halvt glas vin. Hon blev endast lite påverkad av alkoholen och hon minns allt vad som hände. De pratade, lyssnade på musik och tog kort. De hade trevligt till dess att Sead Cufurovic började att kladda på henne. Hon gick sedan in i vardagsrummet. Hon blev kvar där. Hon satt i en säng och talade med Daisy Prokopovic. Hon somnade och hade då alla kläder på sig. Daisy Prokopovic var där när hon somnade. Hon tror också att Daisy Prokopovic somnade. Hon sover alltid djupt och hon är svår att väcka. Hon tror att hon sovit i 15 – 20 minuter, när hon blev väckt av målsäganden B eller Mikaela Youssef. De skrek att hon inte hade några kläder på sig och försökte att dra upp hennes jeans och trosor, som var nerdragna. Hon vet att hon inte klätt av sig själv i sömnen. Hon märkte inte heller att någon dragit ner hennes jeans och trosor. Hon kände att någonting inte var rätt. Hon kände sig använd. Det kändes som om någonting hade varit där. Det kändes som om fingrar, tunga eller snopp varit där. Hon vet att någonting har hänt medan hon sov. Hon vet att det har hänt, men hon var inte vaken. När hon vaknade befann sig Sead Cufurovic i rummet. Han var den enda mannen som befann sig där. Hon är osäker men hon har ett svagt minne av att Sead Cufurovic tog på sig sina byxor.

Åklagaren har åberopat uppgifter som målsäganden A uppges ha lämnat vid polisförhör den 25 november 2012 kl. 06:15. Vid polisförhöret hat antecknats följande: ” Hon minns att Sead lade sig på henne och att han penetrerade henne i slidan. Hon minns att hon försökte att slå bort honom och att hon sade ”nej”, men han fortsatte ändå. Hon minns inte om han penetrerade henne med sin penis eller om det var med fingrarna. Hon har vaga minnen att han med sin tunga slickade hennes underliv.”

Målsäganden A har härefter vid huvudförhandlingen uppgett att det som antecknats i förhöret kan stämma men hon minns inga detaljer nu. Hon har velat förtränga händelsen. Efter händelsen har hon haft sömnproblem. Ibland sover hon inte på flera dygn och ibland sover hon flera dygn i sträck. Hon har haft svårt att äta. Hon

har också haft svårt att tänka klart och att orka med sig själv. Hon har tappat livslusten och många gånger haft tankar att hon inte vill leva längre. Han har fått och får professionell hjälp av psykolog på akutavdelningen för våldtagna kvinnor.

Sead Cufurovic har uppgett i huvudsak följande. Han hade före den aktuella händelsen träffat målsäganden A vid ett tillfälle. Han besökte den aktuella kvällen Daisy Prokopovic. Han hade med sig till henne bl.a. whiskey, Red bull och jordnötter. Han satte sig i köket tillsammans med Daisy Prokopovic. De pratade med varandra, drack lite vin och lyssnade på musik. Vid 21.30 – 22-tiden kom målsägandena A och B. Han och målsägande A satt bredvid varandra vid köksbordet. Mitt emot dem satt Daisy Prokopovic och målsäganden B. Han hällde upp whiskey och Red bull till målsägandena A och B. Han drack själv lite alkohol, men han kände sig inte påverkad av alkoholen. Han och Daisy Prokopovic gick sedan in i vardagsrummet. Daisy Prokopovic lade sig på rygg mitt i sängen. Hon hade BH och trosor på sig. Han lade sig på bredvid Daisy Prokopovic på vänster sida om henne närmast dörren. Efter 2-3 minuter kom målsäganden A in i rummet. Målsäganden A tog av sig sina byxor och lade sig på sin högra sida om Daisy Prokopovic. Daisy Prokopovic vände sig mot målsäganden A och de kysste varandra. De rörde alla tre vid varandra. Han vidrörde inte målsäganden A:s könsorgan på något sätt med penis, fingrar eller mun. Han var inte intresserad av målsäganden A. Sedan öppnades dörren till lägenheten och målsäganden B, Mikaela Youssef och en kille kom in i lägenheten. Han steg upp ur sängen och gick in i köket och drack lite vin och rökte en cigarett. Daisy Prokopovic och målsäganden B kom sedan in i köket.

#### *Tingsrättens bedömning*

För en fällande dom förutsätts att tingsrätten genom den utredning som har förebringats i målet finner att det har blivit ställt utom rimligt tvivel att Sead

Cufurovic har gjort sig skyldig till vad åklagaren har lagt honom till last. Det ska framstå som uteslutet att Sead Cufurovic är oskyldig.

Det är ostridigt i målet att Sead Cufurovic, målsäganden A och målsäganden B kom på besök till Daisy Prokopovics lägenhet och att alla drack alkohol. Beträffande vad som sedan utspelades i lägenhetens vardagsrum har de hörda personerna lämnat olika uppgifter. Det finns inga direkta vittnesiakttagelser till vad som hände där.

Målsäganden A har berättat att hon somnat helt påklädd i en säng i vardagsrummet tillsammans med Daisy Prokopovic och att hon efter 15 – 20 minuter blev väckt av målsäganden B eller Mikaela Youssef och att hennes jeans och trosor då var nerdragna. Målsäganden A:s berättelse om den påstådda gärningen är oklar, osäker, saknar detaljer och är inte helt realistisk, exempelvis att Sead Cufurovic skulle ha dragit ner målsäganden A:s jeans och trosor utan att hon märkt detta. Målsäganden har vid polisförhören lämnat en mer detaljerad berättelse, men uppgifter som antecknats vid polisförhör måste värderas med försiktighet.

Rättsintyget visar inga skador i målsäganden A:s underliv. Av sakkunnigutlåtande från SKL kunde inga spermier från Sead Cufurovic påvisas hos målsäganden A.

Sead Cufurovic har berättat att han och Daisy Prokopovic gick in i vardagsrummet. Daisy Prokopovic lade sig på rygg mitt i sängen och han lade sig på vänster sida om henne närmast dörren. Daisy Prokopovic hade trosor och BH på sig. Efter 2 – 3 minuter kom målsäganden A in i rummet. Hon tog av sig sina byxor och lade sig på höger sida om Daisy Prokopovic.

Målsäganden B har berättat att målsäganden A och Daisy Prokopovic låg i sängen i vardagsrummet fullt påklädda när hon lämnade vardagsrummet och gick ut i köket. När hon återvände till vardagsrummet efter ca fem minuter upptäckte hon att

målsäganden A låg och sov med neddragna jeans och trosor. Även Daisy Prokopovic, som också sov, och Sead Cufurovic hade sina byxor neddragna. Vid det tillfället låg målsäganden A närmast väggen, Daisy Prokopovic i mitten och på andra sidan om henne Sead Cufurovic. Sead Cufurovic reste sig upp ur sängen när hon kom in i rummet. Hon väckte målsäganden A, som sov mycket tungt, och Luay Bodagh och Mikaela Youssef kom också in i rummet.

Mikaela Youssef har berättat att hon gick hon in i vardagsrummet och fram till målsäganden A som låg och sov i sängen. Hon drog av målsäganden A täcket och såg då att målsägandens trosor och jeans var nerdragna.

Daisy Prokopovic har berättat att det var fest hos henne men att hon inte legat i sängen i vardagsrummet tillsammans med Sead Cufurovic och målsäganden A.

Vid en samlad bedömning av vad som förekommit - målsägandens osäkra och icke detaljerade berättelse, avsaknad av direkta vittnesiakttagelser och teknisk bevisning, som stöder åklagarens gärningspåstående samt med beaktande av övriga omständigheter - finner tingsrätten att den av åklagaren åberopade utredningen inte utgör bevisning av sådan styrka att det är ställt utom rimligt tvivel att Sead Cufurovic har handlat på det sätt åklagaren har påstått. Åtalet för våldtäkt alternativt sexuellt ofredande ska därför ogillas.

#### Åtalspunkten 2

Sead Cufurovic har förnekat gärningen.

Åklagaren har åberopat den bevisning, som finns upptagen under åtalspunkten 2 i stämningsansökan.

Målsäganden A har uppgett i huvudsak följande. När de satt vid köksbordet började

Sead Cufurovic att kladda på henne. Han försökte att pussa henne på munnen. Hon vände på huvudet så pussen i stället träffade på kinden. Han fortsatte sedan med att lägga sin hand på hennes lår. Hon sade till honom att han skulle sluta med det. Hon sade också att hon var lesbisk och att hon inte var intresserad av män. Hon tog även bort hans hand. Han fortsatte emellertid med att smeka hennes lår fram och tillbaka. Han förde handen uppför hennes lår och tog henne på underlivet utanpå kläderna. Hon hade jeans, ett svart linne och en kort kofta på sig. Först när hon reste sig från stolen upphörde Sead Cufurovic med att kladda på henne.

Sead Cufurovic har hörts och har lämnat de uppgifter som finns antecknade under åtalspunkten 1 och uppgett att han inte handlat på det sätt som åklagaren har påstått i gärningsbeskrivningen.

#### *Tingsrättens bedömning*

Målsäganden A har lämnat en detaljerad berättelse. Hon har berättat återhållsamt och utan överdrifter. Det sätt på vilket hon har berättat har gett ett trovärdigt intryck.

För frågan om sanningshalten i målsäganden A:s berättelse har den omständigheten betydelse vad Therese Rosengren uppgett att målsäganden A i anslutning till händelsen berättat för henne, nämligen att Sead Cufurovic ganska många gånger försökt att ta målsäganden A på underlivet när de befann sig i köket, men att målsäganden lyckades få bort handen. Therese Rosengren har vidare uppgett att målsäganden A var ledsen och grät när målsäganden berättade om vad som hade hänt.

Sead Cufurovic har gjort gällande att han är utsatt för en komplotter eftersom Daisy Prokopovic är svartsjuk. Tingsrätten finner att denna invändning är svår att förstå och godtar den inte.



Tingsrätten finner att målsäganden A:s utsaga är trovärdig och tillförlitlig och ska läggas till grund för prövningen. Genom målsäganden A:s utsaga är åtalet styrkt och Sead Cufurovic ska dömas för sexuellt ofredande

### Åtalspunkten 3

Sead Cufurovic har förnekat gärningen och uppgett att han aldrig i sitt liv hotat eller skadat någon människa.

Målsäganden A har uppgett i huvudsak följande. Efter händelsen i vardagsrummet var Daisy Prokopovivs son försvunnen. Hon sprang ut för att leta efter honom. Sead Cufurovic kom efter henne och ropade och skrek på engelska och svenska något i stil med att ” Jag ska döda dig din djävla hora”. Hon blev rädd och fruktade för sitt eget liv. Polisen kom sedan till platsen. Hon minns inte vem det var som hade ringt till polisen.

Therese Rosengren har berättat att målsäganden A har uppgett för henne att Sead Cufurovic jagat henne och yttrat något hotfullt. Anita Edström har berättat att målsäganden A uppgett för henne att Sead Cufurovic ropat ” När jag får tag i dig ska jag slita dig i trasor” eller något liknande. Detta yttrade Sead Cufurovic när målsäganden A letade efter Daisy Prokopovivs son. Mikaela Youssef har också uppgett att målsäganden A berättat för henne att Sead Cufurovic sagt att han ska döda henne.

### *Tingsättens bedömning*

Målsäganden A har även här berättat återhållsamt, utan överdrifter och på ett trovärdigt sätt.

För frågan om sanningshalten i målsäganden A:s berättelse har den omständigheten betydelse vad Theresse Rosengren, Anita Edström och Mikaela Youssef har uppgett att målsäganden A har berättat för dem.

Tingsrätten finner att målsäganden A:s utsaga är trovärdig och tillförlitlig och ska läggas till grund för prövningen. Genom målsäganden A:s utsaga är åtalet styrkt och Sead Cufurovic ska dömas för olaga hot.

#### Åtalspunkten 4

Målsäganden B har uppgett i huvudsak följande. Vid ett tillfälle när hon var ensam med Sead Cufurovic i köket försökte han att pussa henne och att ta av henne jackan. Pussen träffade henne på kinden. Hon försökte att putta bort honom. Han försökte på nytt att pussa henne och att ta av henne jackan. Hon vände sig bort och kyssen träffade henne inte denna gång. Hon tog sin hand och tryckte bort Sead Cufurovic. Han försökte en gång till men gick sedan därifrån.

Målsäganden A har uppgett att målsäganden B har berättat för henne om händelsen och att Sead Cufurovic försökte att kyssa målsäganden B och att målsäganden B sänt SMS till henne om kyssen.

Målsäganden A och Mikaela Youssef har berättat att de sett att Sead Cufurovic tidigare under kvällen tafsade på målsäganden B.

#### *Tingsrättens bedömning*

Målsäganden B har berättat återhållsamt och utan överdrifter. Det sätt på vilket hon har berättat har gett ett trovärdigt intryck.

För frågan om sanningshalten i målsäganden B:s berättelse har den omständigheten betydelse vad målsäganden A uppgett att målsäganden B berättat för henne samt vad Målsäganden A och Mikaela Youssef tidigare iakttagit under kvällen.

Tingsrätten finner att målsäganden B:s utsaga är trovärdig och tillförlitlig och ska läggas till grund för prövningen. Genom målsäganden B:s utsaga är åtalet styrkt och Sead Cufurovic ska dömas för sexuellt ofredande

#### PÅFÖLJD

Sead Cufurovic förekommer under ett avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 29 november 2011 av Attunda tingsrätt för misshandel, som var att anse som ringa, till dagsböter 70 á 50 kr.

Kriminalvården, Frivården Fridhemsplan, har i yttrande den 15 januari 2013 under rubriken **Bedömning i påföljdsfrågan**, anfört följande:

” Sead Cufurovic har inte uppehållstillstånd och därför ingen rätt till arbete eller stöd av socialtjänsten. Han har en son född 2003, som vistas hos honom ett par dagar i veckan. Sead Cufurovic har inte juridisk vårdnad om sonen. Något missbruk eller annan ohälsa framkommer inte av utredningen. Sead Cufurovic förnekar brott och han anser sig inte ha en sexuell problematik. Det saknas förutsättningar av en skyddstillsyn då en sådan påföljd inte kan ges ett adekvat innehåll. Samhällstjänst är inte lämpligt som del i påföljd då det är högst osäkert om Sead Cufurovic kommer att stanna i landet.”

#### *Tingsrättens bedömning*

Påföljden ska bestämmas till ett kort fängelsestraff om två månader.

Eftersom Sead Cufurovic med anledning av misstanke om brott som prövats genom denna dom varit berövad friheten under tiden den 25 november 2012- 22 januari

2013, först som anhållen och sedan som häktad, ska påföljden anses helt verkställd genom frihetsberövandet.

## SKADESTÅND

### Målsäganden A:s skadeståndsanspråk

Sead Cufurovic har med hänvisning till sin inställning i skuldfrågan bestritt målsäganden A:s yrkande om skadestånd. Han har såsom i och för sig skäliga skadeståndsbelopp beträffande kränkning vitsordat 75 000 kr avseende åtalpunkten 1 stycket 1, 5 000 kr avseende åtalpunkten 1 stycket 2, 5 000 kr avseende åtalpunkten 2 och 10 000 kr avseende åtalpunkten 3. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt i och för sig avseende sveda och värk och resekostnader. Han har vitsordat sättet för beräkning av räntan.

### *Tingsrättens bedömning*

Eftersom åtalet mot Sead Cufurovic avseende åtalpunkten 1 ogillas ska yrkandet om skadestånd i anslutning till denna punkt ogillas.

Med hänsyn till utgången i skuldfrågan avseende åtalpunkterna 2 och 3 ska Sead Cufurovic förpliktas att betala skadestånd till målsäganden A i form av kränkingsersättning. Tingsrätten finner skäligt att bestämma ersättningen för kränkning avseende åtalpunkten 2 till 5 000 kr och avseende åtalpunkten 3 till 10 000 kr jämte ränta, vilka belopp vitsordas. Det har inte förebringats någon utredning som ger stöd för att döma ut ersättning för sveda och värk och för resekostnader.

Målsäganden B:s skadeståndsanspråk

Sead Cufurovic har med hänvisning till sin inställning i skuldfrågan bestritt målsäganden B:s yrkande om skadestånd. Han har vad gäller yrkandet om ersättning för kränkning sagt sig inte kunna vitsorda något belopp som skäligt i och för sig och gjort gällande att målsäganden inte har utsatts för en sådan allvarlig kränkning att hon har rätt till skadestånd. Han har inte heller vitsordat något belopp som skäligt i och för sig vad gäller sveda och värk. Han har dock vitsordat sättet för beräkning av räntan.

*Tingsrättens bedömning*

Med hänsyn till utgången i skuldfrågan ska Sead Cufurovic förpliktas att betala skadestånd till målsäganden B. Tingsrätten finner att målsäganden B har utsatts för en sådan allvarlig kränkning av den personliga integriteten att hon har rätt till skadestånd enligt 2 kap. 3 § skadeståndslagen. Tingsrätten finner skäligt att bestämma ersättningen för kränkningen till 5 000 kr jämte ränta. Det har inte förebringats någon utredning som ger stöd för att döma ut ersättning för sveda och värk.

**BROTTSOFFERFOND M.M.**

Eftersom Sead Cufurovic döms för ett brott med fängelse i straffskalan ska han åläggas att betala en särskild avgift på 500 kr enligt lagen om brottsofferfond.

Sekretessen för målsägandenas personuppgifter ska bestå.

Med hänsyn till utgången i skuldfrågan avseende åtalspunkten 1 föranleder

ATTUNDA TINGSRÄTT

**DOM**  
**2013-02-05**

B 8808-12

Enhet 2

åklagarens yrkande om utvisning ingen åtgärd från tingsrättens sida.

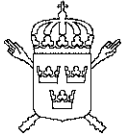
**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bifogade anvisningar (DV 400)

Ett överklagande ska vara ställt till Svea hovrätt och ska ha kommit in till tingsrätten senast den 26 februari 2013.

På tingsrättens vägnar

Ulf Christiansson

Avräkningsunderlag, bifogas domen.



ÅKLAGARMYNDIGHETEN  
Norrorts åklagarkammare i Stockholm

Kammaråklagare Rickard Wahlqvist

Ansökan om stämning

2013-01-03

Sida 1(5)

Handling 62

Ärende AM-191055-12

Handläggare 101-23

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

## Aklagarbundet mål

Attunda tingsrätt

Enehet:

Box 940

191 29 SOLLENTUNA

ATTUNDA TINGSRÄTT

ATTUNDA TINGSRÄTT

Enehet 2

INKOM: 2013-01-23

INKOM: LN20130808-12

MÅLNRTB: 8808-12

AKTBIL: 30

TR mål: B 8808-12

Handl.: Sexualbrott

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
<b>1 Cufurovic, Sead</b>		Sead	
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19780882-9696	Bosnien och Hercegovina		Ja, bosniska.
Adress			
Baldergatan 30 195 53 MÄRSTA			
Offentlig försvarare/ombud			
Advokaten Mikael Fredblad, Försvarsadvokaterna Stockholm HB, Box 12107, 102 23 STOCKHOLM			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande i frånvaro verkställt 2012-11-25, Häktad 2012-11-28 och alltjämt			
Delgivningsuppgifter			
Häktet Sollentuna			

### Ansvarsyrkanden m.m.

#### 1. VÅLDTÄKT alt SEXUELLT OFREDANDE (0201-K357153-12)

##### Målsägande

Målsägande A (se sekretessbelagd bilaga) som företräds av målsägandebiträde:  
Lilje, Anna, c/o Advokatfirman Salmi & Partners AB, Box 3095, 103 61  
STOCKHOLM

##### Gärning

Cufurovic har den 25 november 2012 i Märsta med målsägande A genomfört samlag och/eller annan sexuell handling jämförlig med samlag genom att penetrera och på annat sätt vidröra hennes underliv med penis och/eller fingrar och/eller utföra oralsex med henne genom att utnyttja att målsägande A på grund av sömn och berusning befunnit sig i hjälplöst tillstånd. De aktuella gärningarna har skett efter att Cufurovic har fört ner hennes byxor och underbyxor när hon sov.

Alternativt gör gällande att ovanstående gärningar i stället skall bedömas som sexuellt ofredande för det fall domstolen inte bedömer att handlingen är jämförlig med samlag eller att andra förutsättningar inte föreligger för att bedöma gärningen som våldtäkt.

Lagrum

6 kap 1 § 1 st alt 10 § 2 st brottsbalken

Bevisning*Muntlig*

Målsägandeförhör med målsägande A.

Förhör med tilltalade Cufurovic.

Förhör med målsägande B angående hennes iakttagelser vid tillfället och om hennes kontakter före och efter gärningen med målsägande A till styrkande av gärningspåståendet.

Vittnesförhör med polisen Therese Rosengren angående hennes kontakter med målsägande A i direkt anslutning till händelsen till styrkande av att målsäganden varit upprörd och ledsen och om vad hon berättat om direkt efter händelsen.

Vittnesförhör med Luay Bodagh och Mikaela Youssef angående deras iakttagelser när de kom till aktuell lägenhet och sina kontakter med målsägandena och Cufurovic till styrkande av gärningspåståendet.

Vittnesförhör med Anita Edström angående hennes kontakter med målsägande A efter händelsen till styrkande av att målsäganden ändrat sitt beteende och mått dåligt efter händelsen.

Vittnesförhör med Daisy Fernand Prokopovic angående hennes iakttagelser och kontakter med målsägandena och den tilltalade under aktuell kväll till styrkande av gärningspåståendena.

*Skriftlig*

Brottsplatsundersökning (s 20-25 i fup).

Bild av målsägande A vid polisens första kontakt med henne (s 32 i fup).

Skiss över de inblandade personernas placering i köket och vardagsrummet i den aktuella lägenheten som målsägande A upprättat (s 49-50 i fup).

Rättsintyg, undersökning och skadedokumentation avseende målsägande A och den tilltalade (s 163-183 i fup).

SMS-trafik målsägande A:s mobil under aktuell kväll, natt och eftervarande dag och fotografier hittat i den (s 188-208 i fup).

SMS- och Chattrafik ur målsägande B:s mobiltelefon samt fotografier ur den (s 210-215 i fup).



## 2. SEXUELLT OFREDANDE (0201-K357153-12)

### Målsägande

Målsägande A.

### Gärning

Cufurovic har vid samma tillfälle som under åtalspunkten 1 fast under ett något tidigare skede under kvällen/natten ofredat målsägande A på ett sätt som var ägnat att kränka hennes sexuella integritet genom att kyssa henne på kinden, ta henne på låren och smeka henne där samt föra sin hand uppför hennes lår och ta henne på underlivet utanpå byxan.

### Lagrums

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

### Bevisning

Samma som under åtalspunkten 1.

## 3. OLAGA HOT (0201-K357153-12)

### Målsägande

Målsägande A.

### Gärning

Cufurovic har vid samma tillfälle som under åtalspunkten 1 fast under ett något senare skede under kvällen/natten hotat målsägande A genom att till henne föra uttranden med innebörd att han skulle skada och/eller döda henne. Hotet har varit ägnat att hos målsägande A framkalla allvarlig fruktan för egen säkerhet till person.

### Lagrums

4 kap 5 § 1 st brottsbalken

### Bevisning

#### *Muntlig*

Målsägandeförhör med målsägande A.

Förhör med tilltalade Cufurovic.

Vittnesförhör med målsägande B och Mikaela Yousseff angående deras iakttagelser på plats i lägenheten och om vad målsägande A berättat för dem om det inträffade strax efter händelsen.

#### 4. SEXUELLT OFREDANDE (0201-K357153-12)

##### Målsägande

Målsägande B (se sekretessbelagd bilaga) som företräds av målsägandebiträde: Lilje, Anna, c/o Advokatfirman Salmi & Partners AB, Box 3095, 103 61 STOCKHOLM

##### Gärning

Cufurovic har vid samma tillfälle som under åtalspunkten 1 ofredat målsägande B på ett sätt som var ägnat att kränka hennes sexuella integritet genom att lägga armarna om henne, kyssa henne på halsen och smeka henne på kroppen.

##### Lagrums

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

##### Bevisning

###### *Muntlig bevisning*

Målsägandeförhör med målsägande B.

Förhör med tilltalade Sedd Cufurovic.

Vittnesförhör med målsägande A angående hennes iakttagelser under kvällen till styrkande av gärningspåståendet.

Vittnesförhör med Mikaela Youssef och Luay Bodagh angående deras kontakter med målsägande B under kvällen till styrkande gärningspåståendet.

###### *Skriftlig bevisning*

SMS-trafik och fotografier ur målsägandenas mobiltelefoner (s 188-215 i fup).

##### Handläggning

Undertecknad avser att hålla gemensam sakframställan rörande samtliga åtalspunkter. Eftersom flera vittnen skall höras om olika åtalspunkter bör de kallas att höras vid ett tillfälle.

Undertecknad har möjlighet att delta i huvudförhandling den 9-11 januari 2013 under vecka 2 och 15-17 januari under vecka 3.

Beräknad huvudförhandlingstid är en och en halv förhandlingsdag.

H kunden

H försöka  
få av henne  
jackan

/justerat  
av åklagaren  
vid HUF  
RA

Norrorts åklagarkammare i Stockholm

Kammaråklagare Rickard Wahlqvist

**Ansökan om stämning**

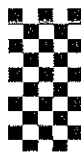
2013-01-03

Sida 5(5)  
Handling 62  
Ärende AM-191055-12  
Handläggare 101-23

---

Som ovan

Rickard Wahlqvist



# Advokatfirman Salmi & Partners

Attunda tingsrätt  
 Box 940  
 191 29 Sollentuna

ATTUNDA TINGSRÄTT  
 ATTUNDA TINGSRÄTT  
 Erhet 2  
 ATTUNDA TINGSRÄTTOM: 2013-02-04  
 INKOMLN: 2013-0808-12  
 MÅLN: BILB 8808-12  
 AKTAL: 58-59

Ink. 2013-01-14  
 Akt. B8808-12: 2  
 Aktbil. 08

**Mål nr B 8808-12**  
 Norrorts åklagarkammare i Stockholm ./ Sedd Cufurovic  
 angående våldtäkt m.m.

I egenskap av målsägandebiträde för Målsägande A i ovan rubricerat mål får jag framställa följande skadeståndsanspråk.

**Yrkanden**

Målsägande A, som blträder åtalet, yrkar att tingsrätten förpliktar Sedd Cufurovic att utge skadestånd till henne med 105 200 kr.

Beloppet fördelar sig enligt följande:

Kränkning, åtalspunkten 1	75 000 kr
Kränkning, åtalspunkten 2	10 000 kr
Kränkning, åtalspunkten 3	10 000 kr
Sveda och värk	10 000 kr
Utlägg reskostnader	200 kr

På beloppet yrkas ränta enligt 6 § räntelagen från den 25 november 2012 till dess betalning sker.

**Grunder**

Grunden för yrkandet är att Sedd Cufurovic har gjort sig skyldig till brottsliga gärningar såsom framgår av åklagarens gärningsbeskrivningar. Sedd Cufurovic har genom de åtalade gärningarna allvarligt kränkt målsägandens personliga integritet samt åsamkat henne fysiskt och psykiskt lidande. Målsäganden har till följd av gärningen, åtalspunkten 1, haft utlägg för reskostnader.

086735183

Advokatfirman Salmi & Partners

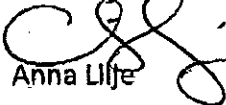
**Bevisning**

Målsägande A åberopar samma bevisning som åklagaren.

**Övrigt**

Målsägande A känner en påtaglig rädsla för den tilltalade och upplever att hon inte kan avge sin berättelse fritt i dennes närvaro och hon yrkar därför att förhöret med henne ska hållas i den tilltalades uteställe.

Stockholm den 14 januari 2013

  
Anna Lilje

# Advokatfirman Salmi & Partners

Attunda tingsrätt  
Box 940  
191 29 Sollentuna

ATTUNDA TINGSRÄTT

ATTUNDA TINGSRÄTT  
Enhet 2

INKOM: 2013-02-04  
MÅLNR: B 8808-12

Ink.

2013-01-14

Akt... B 8808-12

Aktbil... 29

Mål nr B 8808-12

Norrorts åklagarkammare i Stockholm ./ Sedd Cufurovic  
angående våldtäkt m.m.

I egenskap av målsägandebiträde för Målsägande B i ovan rubricerat mål får jag framställa följande skadeståndsanspråk.

## Yrkanden

Målsägande B, som biträder åtalet, yrkar att tingsrätten förpliktar Sedd Cufurovic att utge skadestånd till henne med 12 400 kr, varav 10 000 kr avser kränkning och 2 400 kr sveda och värk. På beloppet yrkas ränta enligt 6 § räntelagen från den 25 november 2012 till dess betalning sker.

## Grunder

Grunden för yrkandet är att Sedd Cufurovic har gjort sig skyldig till brottslig gärning såsom framgår av åklagarens gärningsbeskrivning. Sedd Cufurovic har genom den åtalade gärningen allvarligt kränkt målsägandens personliga integritet samt åsamkat henne fysiskt och psykiskt lidande.

## Bevisning

Målsägande B åberopar samma bevisning som åklagaren.

## Övrigt

Det kommer eventuellt att framställas yrkande om medhörning.

Stockholm den 14 Januari 2013

  
Anna Lilje



## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

#### Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

#### Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

#### **Beslut i övriga frågor**

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

#### **Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om**

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.





ATTUNDA TINGSRÄTT  
Enhet 2

## AVRÄKNINGSUNDERLAG

2013-02-05  
Sollentuna

Mål nr B 8808-12

ATTUNDA TINGSRÄTT  
Enhet 2

INKOM: 2013-02-05  
MÅLNR: B 8808-12  
AKTBIL: 69

## Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 780882-9696	Datum för dom/beslut 2013-02-05
Efternamn Cufurovic	Förnamn Sead

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av straffid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

## Frihetsberövad

## Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum	Datum
2012-11-25	2013-01-22

## Särskild anteckning

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av straffid m.m.).

## Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....  
Underskrift

## Postadress

Box 940  
191 29 Sollentuna

## Besöksadress

Tingsvägen 11

## Telefon

08-561 695 00

## Telefax

08-561 695 01

E-post: attunda.tingsratt@dom.se

www.attundatingsratt.domstol.se

## Expeditionstid

måndag - fredag  
08:30-16:00